



獎勵計劃九部曲

然繫你我
ConNat YOU and ME





執行處支部的職責

然繫你我
ConNat YOU and ME

推廣及宣傳獎勵計劃

- ◆ 鼓勵14-24歲參加者參與
- ◆ 提供講座/簡介會
- ◆ 提供紀錄簿及刊物
- ◆ 提供指引予參加者，以開始及完成獎章活動

- ◆ 舉辦訓練活動及評核
- ◆ 確保家長同意子女參與活動
- ◆ 招募及委任導師/評核員
- ◆ 保存其資料
- ◆ 合辦活動
- ◆ 有需要時代辦保險手續

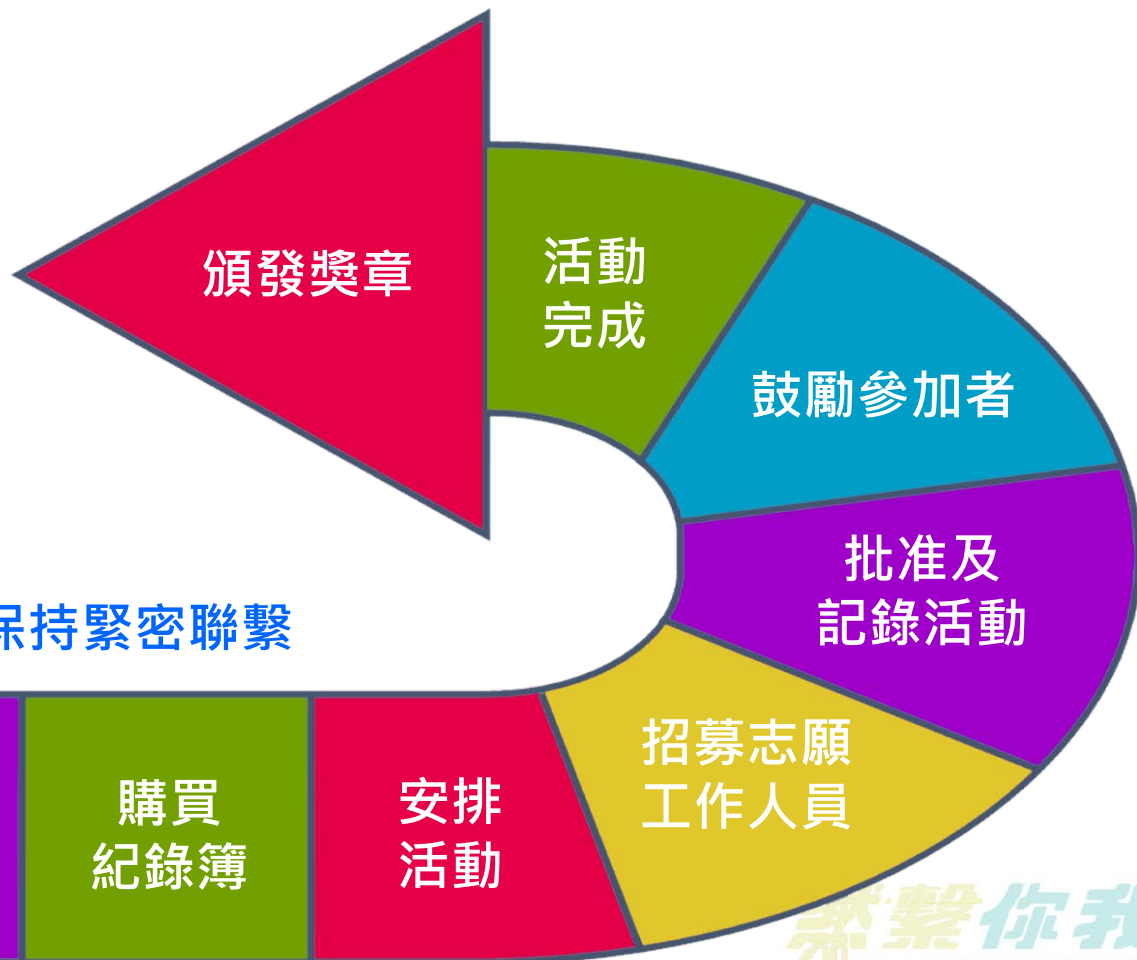
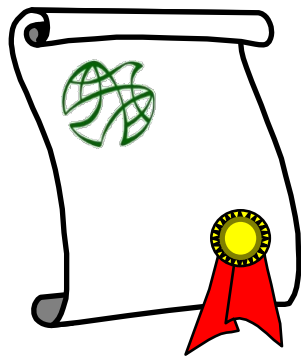
- ◆ 銅、銀章活動批核
- ◆ 獎章批核及頒發
- ◆ 向總會提供統計數字





執行處支部組長 工作提示

然繫你我
ConNat YOU and ME



*與所屬執行處及總會保持緊密聯繫

熟習獎勵計劃

- ◆ 熟習獎勵計劃之精義、目的及一般規條
- ◆ 閱讀獎勵計劃手冊及指南
- ◆ 參加執行處支部組長訓練課程
- ◆ 如有問題，向所屬執行處/總會查詢



宣傳及招募參加者

1. 索取獎勵計劃宣傳資料/刊物

- ◆ 宣傳單張及海報
- ◆ 獎勵計劃刊物如獎勵計劃手冊及獎勵計劃指南等

2. 安排定期宣傳及借用宣傳物資

- ◆ 借用宣傳物資：易拉架、橫額及其他推廣器材
- ◆ 獎勵計劃紀念品/用品



宣傳物資



宣傳及招募參加者

3. 廣募參加者

- ◆ 鼓勵及協助14-24歲青年人 參與獎勵計劃
- ◆ 舉行迎新講座
- ◆ 提供紀錄簿
- ◆ 「青鳥行動」



香港青年獎勵計劃
The Hong Kong Award for Young People

- 隸屬國際青年獎勵計劃，全世界現有超過 60 個國家推行此項計劃，參加人數高達 40 萬人。
- 於一九六一年在香港成立，目前參加人數達四萬二千人。
- 彈性極大，參加者可按自己的喜好及時間，選擇不同的活動，從而認識新朋友，鍛鍊毅力和體魄，增強自信和領導才能。
- a member of The International Award Association with 400,000 participants in over 60 countries.
- established in H.K. in 1961 with the recent number of participants increased to 42,000.
- highly flexible: participants can make choice on different activities and, through participation, they will make new friends, foster perseverance and physique, strengthen confidence and leadership.

青鳥行動
Green Bird In Action

- 是一項簡單而完備的均衡發展及有益身心的活動。
- 為 12 至 13½ 歲的青少年預備參加香港青年獎勵計劃而設。
- a simple and complete scheme promoting favourable balanced activities.
- preparing young people aged 12 - 13½ to join "The Hong Kong Award for Young People".

如拾獲此紀錄簿，請交回九龍長沙灣麗閣華業樓地下 112-117 號。電話：2728-3243
If found, please return to Nos. 112-117, G/F., Lai Kwai House, Lai Kok Estate, Cheung Sha Wan, Kowloon. Tel.: 2728-3243

香港青年獎勵計劃
The Hong Kong Award for Young People

青鳥行動
Green Bird In Action

紀錄咭
Record Card

姓名 Name		性別 Sex
出生日期 Date of Birth		參考編號 Ref. No.
執行處 Operating Authority		執行處支部 User Unit

國際獎勵計劃協會會員 A member of The International Award Association

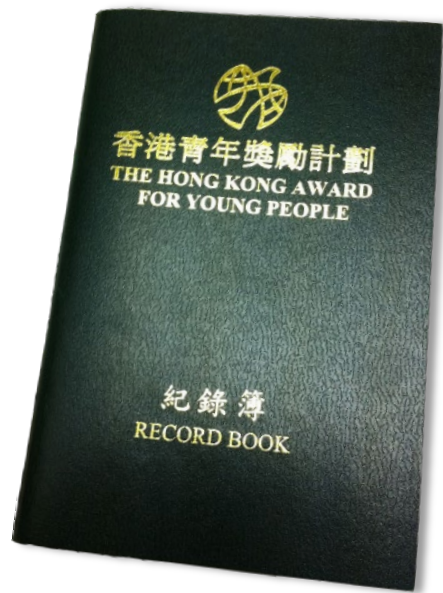
購買記錄簿

1. 協助參加者購買及填寫紀錄簿

- ◆ 會員登記/註冊/存檔
- ◆ 紀錄簿須經所屬執行處購買，每本\$35 (包保險費)
- ◆ 開簿時，須由執行處支部組長指導下填寫
- ◆ 填寫紀錄簿時須確保詳情絕對正確

2. 確保未成年參加者取得家長支持

- ◆ 「家長同意書」



個人資料 PARTICULARS



姓名
NAME _____
 英文 ENGLISH 中文 CHINESE
(必須填上身份證上所示姓名 Name as shown on ID Card)

地址
ADDRESS _____

電話 (手提 Mobile) _____ 性別
TEL. NO (住宅 Home) _____ SEX _____

電子郵件
EMAIL ADDRESS _____

出生日期(日/月/年)
DATE OF BIRTH (D/M/Y) _____

參加章級
LEVEL OF ENTRY _____

參考編號
REFERENCE NO. _____
(只供執行處填寫 For Operating Authority use only)

如拾獲此簿，請交回上列地址。
If found, please return to the above address.

1

由UU Leader
填寫

執行處 OPERATING AUTHORITY

名稱
NAME _____

地址
ADDRESS _____

電話
TEL. NO. _____

簽發日期(日/月/年)
DATE OF ISSUE(D/M/Y) _____

(由發出紀錄簿的執行處人員填寫)
(To be completed by the Authority issuing this book)

執行處支部 USER UNIT

名稱
NAME _____

地址
ADDRESS _____

電話
TEL. NO. _____

* 以上所有項目必須填寫。
* All the information above must be completed.

2

◆ 紀錄五科活動進展

獎勵計劃進度：

科目 \ 章級	銅章	銀章	金章
服務科	活動：	活動：	活動：
	開始日期：	開始日期：	開始日期：
	完成日期：	完成日期：	完成日期：
技能科	活動：	活動：	活動：
	開始日期：	開始日期：	開始日期：
	完成日期：	完成日期：	完成日期：
野外鍛鍊科	活動：	活動：	活動：
	開始日期：	開始日期：	開始日期：
	完成日期：	完成日期：	完成日期：
康樂體育科	活動：	活動：	活動：
	開始日期：	開始日期：	開始日期：
	完成日期：	完成日期：	完成日期：
團體生活科			活動：
			開始日期：
			完成日期：
獲章年份			

安排活動

1. 了解學員的興趣並安排合適活動

- ◆ 於「閒暇」時進行
- ◆ 安排適當之活動，協助參加者完成各章級活動

2. 將計劃納入其他活動中

- ◆ 配合執行處本身所屬機構之工作目標
- ◆ 擴展現有活動



安排活動

3. 舉辦活動

- ◆ 野外鍛鍊科導師註冊制度(CRS)

財政資助:

- ◆ 獎勵計劃活動基金、鄧慕蓮博士AYP國際交流活動基金
- ◆ 導師及義工津貼、參加者的活動費用及紀錄簿



獎勵計劃活動基金

- ◆ 鼓勵及提倡本地及海外之獎勵計劃活動
- ◆ 申請者須為協助推行獎勵計劃的認可團體
- ◆ 每年的截止申請日期為**5月15日及11月15日**
- ◆ 任何執行處/支部如有意於上述日期外提交申請，如當時的基金尚有餘款，獎勵計劃將作特別個案考慮，而申請則須於活動開始前**最少2個月前提交**。
- ◆ 每位參加者於同一活動中最高資助額為**HK\$3,000**，而每項計劃的最高資助額為**HK\$50,000**



鄧慕蓮博士 AYP 國際交流活動基金

- ◆ 申請人必須為香港青年獎勵計劃參加者或義工
- ◆ 活動必須於**香港境外**舉行，活動須安排大部份時間讓參加者與當地參加者或人民相處及交流
- ◆ 每人一般於同一活動中的**最高**資助額為**HK\$3,000**，而經濟有困難的申請人則可獲優先考慮及額外資助
- ◆ 全年接受申請，直至基金用完為止。申請須於活動開始前**最少6星期**前遞交



招募志願工作人員

- ◆ 招募義工
- ◆ 委任導師/評核員
- ◆ 野外鍛鍊科導師註冊制度(CRS)
- ◆ 為成年義工購買保險
- ◆ 於活動完成後，處理導師及義工津貼
- ◆ 嘉許義工



參加者活動指導及評核

導師: 參加者的活動應由資深經驗或持有適當資歷的人士指導

銅章級 – 導師人選必須獲執行處支部批准

銀章及金章級 – 導師人選必須獲執行處批准

評核員: 評核工作須由持有適當資歷人士擔任

銅章及銀章級 – 評核員人選必須獲執行處批准

金章級 – 評核員人選必須獲個別科委員會批准



評核員的責任

活動開始前，評核員應...

- ◆ 檢視計劃書，給予意見
- ◆ 商討評核模式

活動結束後，評核員應...

- ◆ 檢視活動日誌，並以所定的模式進行評核
- ◆ 給予評語並簽署紀錄簿

活動進行期間，評核員應...

- ◆ 定時面見參加者，了解參加者活動的進度
- ◆ 與參加者討論活動的進度，給予建議或指導
- ◆ 協助參加者處理所遇到的問題

批准及記錄活動

- ◆ 主動了解參加者之活動計劃詳情/進行活動批核
- ◆ 於活動途中跟進參加者的進度
- ◆ 紀錄及指導參加者完成活動日誌
- ◆ 將參加者之活動進展情況記錄在「記錄表」上



鼓勵參加者完成計劃活動

- ◆ 耐心解答諮詢
- ◆ 給與參加者鼓勵及支持
- ◆ 協助參加者轉會、申請活動年限



轉換執行處

- ◆ 填妥紀錄簿第5頁
- ◆ 交執行處負責人核對及簽署

參加者已完成的
活動劃剔

執行處代表
已簽名作實

姓名
NAME _____
出生日期(日/月/年)
DATE OF BIRTH (D/M/Y) _____
現屬執行處
PRESENT OPERATING AUTHORITY _____
海外地址 (如適用)
OVERSEAS ADDRESS (IF APPLICABLE) _____

進度表 (請 ✓)
PROGRESS TO DATE (PLEASE ✓)

科目	SECTIONS	銅章 BRONZE	銀章 SILVER	金章 GOLD
服務	SERVICE			
野外鍛鍊	EXPEDITIONS			
技能	SKILLS			
康樂體育	PHYSICAL RECREATION			
團體生活	RESIDENTIAL PROJECT			
已獲獎章	AWARD GAINED			

簽署
SIGNED _____ 日期
DATE _____
姓名 (正楷)
NAME (IN BLOCK LETTERS) _____
職位
POSITION HELD _____

轉換至本地執行處

- ◆ 參加者可攜帶已簽妥第5頁的紀錄簿，自行到新執行處/支部辦理有關登記
- ◆ 新執行處/支部檢查第5頁後，將於第3頁為參加者寫上新的執行處/支部

執行處 OPERATING AUTHORITY

名稱
NAME _____

地址
ADDRESS _____

電話
TEL. NO. _____

轉會日期(日/月/年)
DATE OF TRANSFER (D/M/Y) _____

執行處支部 USER UNIT

名稱
NAME _____

地址
ADDRESS _____

電話
TEL. NO. _____

* 以上所有項目必須填寫。

* All the information above must be completed.

* 此頁供已辦妥轉換執行處手續的參加者之用。

* For participant who has transferred to a new OA.

移民海外

- ◆ 將已填妥的紀錄簿第5頁撕下，帶回獎勵計劃總辦事處，辦理有關手續。

參加者已完成的活動劃剔

執行處代表已簽名作實

姓名
NAME _____

出生日期(日/月/年)
DATE OF BIRTH (D/M/Y) _____

現屬執行處
PRESENT OPERATING AUTHORITY _____

海外地址 (如適用)
OVERSEAS ADDRESS (IF APPLICABLE) _____

進度表 (請 ✓)
PROGRESS TO DATE (PLEASE ✓)

科目	SECTIONS	銅章 BRONZE	銀章 SILVER	金章 GOLD
服務	SERVICE			
野外鍛鍊	EXPEDITIONS			
技能	SKILLS			
康樂體育	PHYSICAL RECREATION			
團體生活	RESIDENTIAL PROJECT			
已獲獎章	AWARD GAINED			

簽署
SIGNED _____ 日期
DATE _____

姓名 (正楷)
NAME (IN BLOCK LETTERS) _____

職位
POSITION HELD _____

申請延長活動年限

- ◆ 須於25歲生日前最少2個月，
交回獎勵計劃總辦事處

THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE

FORM 4

TO : Chief Executive Officer
The Hong Kong Award For Young People
Nos. 301-309, 3/F., Lai Kwai House
Lai Kok Estate, Cheung Sha Wan
KOWLOON

On behalf of the below named candidate, I hereby submit an application for upper age extension. Particulars of the candidate are as follows:

1. Name: (English) _____ (Chinese) _____
2. Correspondence Address: _____

3. Telephone No: (Mobile) _____ (Residence) _____
4. Email Address: _____
5. Date of Birth: _____ (day/month/year)
6. Name of Operating Authority: _____
7. Name of User Unit: _____
8. Level of Entry: * Bronze / Silver / Gold (* delete as appropriate)
9. Date of first registration as participant: _____ (day/month/year)
10. Activities undertaken with dates:

Bronze Level	Month/year of Completion			
Silver Level	Month/year of Completion			
Gold Level	Date	Month/year of Commencement	Month/year of Completion	Anticipated Month/year of Completion
	Sections			
	(a) Service			
	(b) Expeditions			
	(c) Skills			
	(d) Physical Recreation			
	(e) Residential Project			

11. Period of Extension Requested:

_____ (months) as from _____

12. Reasons for Upper Age Extension:

12. Recommendation from Operating Authority:

Signature of
OA Representative: _____

Name: _____

Date: _____

N.B. This form should be submitted to the Award Office two months before the candidate's 25th birthday with the candidate's record book photocopies (the first page and the completed Gold Level Sections).

2014/5/01

2

活動完成

- ◆ 處理導師津貼及總結活動財政
- ◆ 評核員簽署紀錄簿
- ◆ 協助學員向科委員會申請活動批署(金章級)

交齊所需的文件，如活動報告、出席證書(如有)、課程證書(如有)等，並由執行處支部組長交給科委員作批署

金章級服務科

GOLD: SERVICE

服務形式

FORM OF SERVICE 義工 (長者服務)

訓練課程主辦者

TRAINING ORGANISED BY 香港聖公會義工服務中心

日期

DATES 17/5/2014 - 31/8/2015

完成的訓練或取得的資格 (適用者)

TRAINING COMPLETED OR QUALIFICATION GAINED (AS APPROPRIATE)

評核員報告

ASSESSOR'S REPORT

實際服務形式

FORM OF PRACTICAL SERVICE UNDERTAKEN

日期

DATES 17/5/2014 - 31/8/2015

評核員報告

ASSESSOR'S REPORT

計劃前期、中期、後期均能發揮隊員的角色，能夠主動去

跟進隊員的進度，讓計劃能夠順利

進行

Where practical service has been given, it is certified that 3 counselling sessions were held.

簽署

SIGNED

姓名 (正楷)

NAME (IN BLOCK LETTERS)

資格

QUALIFICATION

註冊社工

32

如參加者在十二個月內曾從事超過一種實際服務，可在此頁填寫。
This page is intended for use when more than one form of practical service is undertaken during the twelve month period.

實際服務形式

FORM OF PRACTICAL SERVICE UNDERTAKEN

日期

DATES

評核員報告

ASSESSOR'S REPORT

茲證明參加者在實際服務期間曾接受三次輔導。

Where practical service has been given, it is certified that 3 counselling sessions were held.

簽署

SIGNED

姓名 (正楷)

NAME (IN BLOCK LETTERS)

資格

QUALIFICATION

由服務科科委會批署

Endorsed by Service Section Panel

姓名 NAME

日期 DATE

Proud to deliver

THE DUKE OF EDINBURGH'S
INTERNATIONAL AWARD

批核/頒授獎章

- ◆ 參加者完成所有章級活動後，由執行處批核獎章
- ◆ 向總會申請領取証書及獎章
 - ◆ 執行處/總會安排適當場合或頒獎禮頒發証書及獎章
 - ◆ 金章頒獎禮
 - ◆ 銀章頒獎禮
- ◆ 可自行安排頒授獎章及証書



批核/頒授獎章



	銅章	銀章	金章
(一)	執行處代表簽妥紀錄簿上「頒發獎章」的位置。		完成各科活動後須經科委員會批署。
(二)	填妥「 <u>銅章級完成通知書</u> 」，遞交獎勵計劃總辦事處。	填妥「 <u>銀／金章級完成通知書</u> 」，遞交獎勵計劃總辦事處。	填妥「銀／金章級完成通知書」，連同紀錄簿遞交獎勵計劃總辦事處。

銅章級完成通知書

◆ 由執行處支部組長幫忙填寫及提交



香港青年獎勵計劃

THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE

銅章級完成通知書

NOTIFICATION OF ATTAINMENT OF BRONZE AWARD

執行處 _____
Operating Authority
執行處支部 _____
User Unit
地址 _____
Address
聯絡人 _____ 聯絡電話 _____
Contact Person _____ Contact No.
電郵 _____ 傳真 _____
Email _____ Fax No.

本執行處證明以下參加者已完成獎勵計劃銅章級各科活動及所提供的資料全屬正確。
The Operating Authority hereby certify that the below participants have completed the requirements of all sections of Bronze Award, and all the information stated is correct.

	Full Name	姓名	性別	年齡
	(請依照身份證上的資料填寫 - Please enter the name as recorded in the Hong Kong Identity Card.)			
1				
2				
3				
4				
5				
6				

* 參加者必須年滿 14 歲半才可獲發銅章。 Minimum age for attaining Bronze Award is 14 and half years old.

執行處代表姓名 _____ 執行處代表簽名 _____ 日期 _____
Name of OA Representative Signature of OA Representative Date

FOR OFFICE USE ONLY:

Received date:

Checked by:



香港青年獎勵計劃
THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE

Proud to deliver



請填妥及寄交獎勵計劃總辦事處 (地址: 九龍長沙灣麗閣邨麗苑樓 3 樓 301-309 號)

PLEASE COMPLETE AND FORWARD TO THE AWARD OFFICE

(Add.: Nos 301-309, 3/F., Lai Kwai House, Lai Kok Estate, Cheung Sha Wan, Kowloon)



香港青年獎勵計劃

The Hong Kong Award for Young People

* 銀章 / 金章級完成通知書

NOTIFICATION OF ATTAINMENT OF *SILVER / GOLD AWARD

第一部份 參加者請填寫本部份 (請用正楷填寫)

Part I This Part to be Completed by Participant (Please use BLOCK LETTERS)

1. 姓名 (英文)
Name in English 姓 Surname 名 Given Names

2. 姓名 (中文)
Name in Chinese

3. 性別 Sex 4. 國籍 Nationality

5. 出生日期 Date of Birth 日 date / 月 month / 年 year 6. 年齡 Age

7. 通訊地址 (英文)
Correspondence Address

8. 電郵地址
E-mail Address

9. 電話 (住宅) Telephone Nos. (Home) (手提電話) (Mobile)

10. 健康情況 (請於適當方格加✓)
Physical Fitness (Please tick) 健全人士 Able-bodied ☐ 弱能人士 Disabled ☐

11. 所屬執行處
Name of Operating Authority

12. 所屬執行處支部
Name of User Unit

13. 最初參加章級 (請於適當方格加✓) 銅章級 Bronze ☐ 直接銀章級 Direct Silver ☐ 直接金章級 Direct Gold ☐

* 將不適當的刪除

* Delete whichever is not appropriate

附屬地址 (請用英文正楷填寫寄信) Mailing Slip (Please complete clearly in BLOCK LETTERS):

姓名 Name:	姓名 Name:	姓名 Name:
地址 Add.:	地址 Add.:	地址 Add.:

2015/5/05

Proud to deliver



香港青年獎勵計劃
THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE

THE DUKE OF EDINBURGH'S
INTERNATIONAL AWARD

14. 請詳述參加者之各級獎勵計劃活動、開始日期及完成日期:

Activities undertaken and the dates of commencement and completion of activities:

科目 SECTION	銅章級 BRONZE	銀章級 SILVER	金章級 GOLD
服務科 Service	活動 Activity 開始日期 Date of Commencement 完成日期 Date of Completion		
野外健體科 Expeditions	活動 Activity 開始日期 Date of Commencement 完成日期 Date of Completion		
技能科 Skills	活動 Activity 開始日期 Date of Commencement 完成日期 Date of Completion		
康樂體育科 Physical Recreation	活動 Activity 開始日期 Date of Commencement 完成日期 Date of Completion		
康體生活科 Residential Project	活動 Activity 開始日期 Date of Commencement 完成日期 Date of Completion		

日期 Date: 簽署 Signature: 參加者 Participant

第二部份 本人證明上述參加者已完成獎勵計劃 *銀章/金章級各科活動及所提供的資料全屬正確。
Part II I hereby certify that the above-named participant has completed the requirements of all sections of *Silver/Gold Award, and all the information stated above is correct.

執行處代表姓名 執行處代表簽名 日期
Name of OA Representative Signature of OA Representative Date

FOR OFFICE USE ONLY:

Received date: Checked by:

請填妥及寄交獎勵計劃總辦事處 (地址: 九龍長沙灣麗閣邨麗豪樓3樓 301-307 號)
PLEASE COMPLETE AND FORWARD TO THE AWARD OFFICE (Add.: Nos.301-307, 3/F., Lai Kwai House, Lai Kok Estate, Cheung Sha Wan, Kowloon)

收集個人資料告示

本會為處理個人資料以作「香港青年獎勵計劃」審核及有關之宣傳等事項。我們可能會將你的個人資料提供予本會有關之合規人士作有關計劃的申請或提供服務之用。如你欲查詢或更改你的個人資料，請以書面通知本會。

Notice for Collection of Personal Data

"The Hong Kong Award for Young People" will use the personal data collected for processing of the award applications and relevant promotion activities. We may also disclose your personal data to other HKYPA-related parties for the assessment of your application or provision of service to you. Should you require any enquiries and/or correction of your personal data, please contact the Award Office in writing.

2005/5/05

ConNat YOU and ME

申請金/銀章 完成證明文件

香港青年獎勵計劃 申請完成 *銀章/ 金章 證明文件

1. 申請人資格：

本表格只供符合下列全部條件之人士填寫：

- 1.1 已向總辦事處遞交銀/金章完成通知書；及
- 1.2 符合獲獎資格；及
- 1.3 有充足理由需要在獲頒發有關獎狀前獲取得獎證明。

2. 申請費用：

港幣二十元正。

3. 申請人資料（必須以正楷清楚填寫）：

姓名：（中文）_____（英文）_____

性別：_____ 所屬執行處及執行處支部：_____

身份證號碼：_____ 聯絡電話：_____

通訊地址（英文）：_____

4. 申請原因：

5. 領取證明文件方法（請✓）：

☐ 郵寄至上述地址 ☐ 親身到取（請先致電通知到取日期）

申請人簽署：_____

日期：_____

* 請刪去不適用者

請將本申請表連同有關費用（支票抬頭：香港青年獎勵計劃）郵寄或親身遞交至九龍長沙灣麗閣邨麗苑樓三樓 301-307 號香港青年獎勵計劃總辦事處，恕不接受傳真或電郵申請，查詢請電：2728 3243。

2023/02/01

與所屬執行處及總會保持緊密聯繫

- ◆ 1. 投訴獎勵計劃及評核標準
- ◆ 2. 填報及遞交「半年統計表」



半年統計表

- ◆ 新參加者 (New Entrant)
- ◆ 退出者 (Drop Out)
- ◆ 獎勵計劃領袖 (Award Leader)

THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE Half-yearly Statistical Return from User Unit

To be submitted on or before _____ April to : Award Operating Authority
c/o No. 301-307, 3/F., Lai Kwai House, Lai Kok Estate, Cheung Sha Wan, Kowloon.

Name of User Unit : _____

Statistical report for the period : _____ To _____

I. Membership

	Participants							Award leaders incl. Instructors/ Assessors (Note 3)
	Bronze		Silver		Gold		Total	
	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
Total no. b/f from last period								
No. of new entrants (Note 1)								
No. of drop-outs (Note 2)								
Total no. as at end of period								

II. AYP activities during the period (Please use separate sheets if necessary)

III. Remarks : _____

Date : _____

Prepared by : _____

()

總辦事處的支援

- ◆ 運作及行政支援方面
- ◆ 參加者、義工及組長訓練方面
- ◆ 宣傳及嘉許方面

查詢及聯絡 獎勵計劃總辦事處

- ◆ 查詢：2157 8600
- ◆ 圖文傳真：2725 1577



其他服務單位

九龍區獎勵計劃中心 2157 8600



新界區獎勵計劃中心 2638 4655



愛丁堡公爵訓練營 2657 0861



賽馬會野外鍛鍊中心 2791 4321



